

Emigración guipuzcoana en el siglo XVIII: el linaje Arteche en Chiloé

PABLO A. PÉREZ

Miembro de Eusko Ikaskuntza/Sociedad de Estudios Vascos

Resumen:

Chiloé (archipiélago localizado entre los paralelos 41.º y 43.º de la latitud sur) fue una particularísima provincia ultramarina del tiempo colonial, y pertenece hoy día a Chile. Sus más de 9000 km² de superficie albergan multitud de rasgos patrimoniales (costumbres, escuela de arquitectura religiosa, habla, etc.) que son objeto de estudio en estos últimos tiempos. Un aspecto bastante poco estudiado de su sociedad es el de su población; y este trabajo —parte de otra recopilación al respecto cuya investigación se encuentra en curso desde hace años— ofrece al lector una detallada exposición genealógica del linaje guipuzcoano Arteche allí establecido. La misma cubre un período de algo más de tres siglos ininterrumpidos, y contabiliza a prácticamente cien personas quienes llevan por varonía este apellido, natural prolongación de las Vascongadas en la América del Sur del día de hoy.

Palabras clave: Arteche. Guipúzcoa. Chiloé. Genealogía. Emigración.

Laburpena:

Chiloé (hego latitudeko 41.º eta 43.º paraleloen artean dagoen uhartedi edo artxipelagoa), gaur egun Txileko lurraldearen barruan dagoen eremua, itsasoz bestaldeko probintzia zinez berezia izan zen kolonia garaian. Bere baitan duen 9000 km²tik gorako azalerak azkenaldian ikerketa gai diren ondarezko hainbat bereizgarri biltzen ditu (usadioak, erlijio-arkitektura eskola, hizkera, eta abar). Bertako gizartearen alderdi ezezagunetako bat bere

biztanleria da, eta lan honek —beste bilduma baten zati bati dagokiona eta duela hainbat urtetatik ikerketa gai dena— bertan bizitzen jarritako gipuzkoar jatorriko Artechetarren genealogiaren gaineko lagin zehatza erakusten du. Lan honek etenik gabeko hiru mendetik gorako tartea hartzen du eta aitaren aldetiko abizen hau daramaten ehun bat lagun zenbatzen dira, gaur egungo Hego Amerikan dagoen euskal lurren luzapen edo segida naturala.

Gako-hitzak: Artetxe. Gipuzkoa. Chiloé. Genealogia. Emigrazioa.

Abstract:

Chiloé (archipelago located between the parallels 41o and 43o of the south latitude) was a particular ultramarine province of the colonial time, and today belongs to Chile. Its more than 9000 km2 of surface lodge multitude of patrimonial traits (customs, school of religious architecture, speech, etc.) that are object of study in these last times. A little studied aspect of his society is that of its population; and this work —part of another compilation on the matter whose research is ongoing for years— offers the reader a detailed genealogical exposition of the Guipuzcoan lineage Arteché established there. It covers a period of something more than three uninterrupted centuries, and accounts for practically a hundred people who carry by male this surname, a natural extension of the Vascongadas in South America today.

Keywords: Arteché. Guipuzcoa. Chiloé. Genealogy. Emigration.

Introducción

Este escrito trata sobre el asentamiento de un linaje vasco en la austral isla de Chiloé, una dependencia americana poseedora de una historia única en todo el continente. Alejada de circuitos comerciales expansivos, rodeada de un bravío mar y enclavada en un clima lluvioso y frío, detentó por mucho tiempo ser el más meridional enclave español en América, una posición que por demás se vio expuesta a ataques indígenas y de corsarios.

La sociedad tradicional de Chiloé, muy endogámica y aferrada al pasado y a sus orígenes, se nutría alternadamente de linajes afuerinos. Y entre estos últimos, los guipuzcoanos Arteché, llegados en el último tercio del siglo XVIII, formaron aquí su nuevo hogar, como otros muchos.

El origen y desarrollo del linaje, de cerca de un centenar de personas, se explica aquí en detalle.

El entorno guipuzcoano

Las tres provincias vascas (sin corresponder sus territorios exactamente a las actuales) protagonizaron a lo largo de su historia distintos procesos de unión a la Corona de Castilla. Muy distinto a lo que suele tenerse por popular, ya en la segunda mitad del siglo XI, la mitad del occidente guipuzcoano pasó directamente a Castilla, y en el 1200, todo el territorio estaba incorporado.

Esta temprana historia conjunta también dejará a Guipúzcoa entrar con naturalidad en la conquista de América, nutriendo de sus vástagos toda la nueva tierra.

En los siglos XV y XVI, la provincia fue muy comerciante e industrial: astilleros, pesca, ferrones y fábricas de armas hicieron de ella un lugar floreciente.

El siglo XVIII llegaba para marcar la historia de todos. Guipúzcoa recibió a D.^o Felipe V por primera vez en territorio español, un día 22 de enero de 1701¹. Había sido declarado rey de España un mes antes, lo que originó la Guerra de Sucesión. Una de las consecuencias de la última, que fue el injusto despojo a Guipúzcoa y Vizcaya de la pesca del bacalao en los Bancos de Plasencia y Terranova, todavía reclamado por D.^o Carlos III en 1761². Deprimido el comercio y la marina, las Provincias Vascongadas solicitaron la supresión de sus aduanas en, lo que efectivamente fue otorgado por Real Decreto (1722), lo que dio un aliento directo al comercio directo con las Américas.

El desarrollo tecnológico de la industria pesada tuvo un punto de inflexión hacia 1750, convirtiéndose la producción ancorera en una manufactura de valor estratégico muy importante³. Esta fase fue la mejor época del sector siderúrgico guipuzcoano en un gran período de tiempo, alcanzando las festaburnías (impuesto en especie de hierro) los niveles más altos de cotización⁴.

(1) SORALUCE Y ZUBIZARRETA, N. *Historia general de Guipúzcoa*, tomo II (1870), Vitoria, p. 306.

(2) SORALUCE Y ZUBIZARRETA, *op. cit.*, pp. 315-316.

(3) CARRIÓN ARREGUI, I. M. “Tecnología tradicional y desarrollo de una industria pesada: la fabricación de anclas en Guipúzcoa (siglos XVI-XVIII)”, *Revista de Historia Industrial*, n.º 7 (1995), pp. 199, 205-209.

(4) CARRIÓN ARREGUI, I. M. “Los precios del hierro en Guipúzcoa durante los siglos XVII y XVIII: un indicador de la coyuntura del sector siderúrgico”, *Revista de Historia Económica / Journal of Iberian and Latin American Studies*, Año IX, n.º 3 (1991), p. 491.

En lo que respecta a la población de la pronvincia, la misma tendió a una superpoblación desde mediados del siglo XVIII⁵, originado y sustentado, según parece, en la agricultura⁶; coincidente con un triste evento, en que S. M. D.^o Felipe V pasa a mejor vida (1746). Guipúzcoa rondaba las 120.000 almas⁷, y la migración ultramarina era tan real como notoria. Así por ejemplo, en Otio (un pueblecito de 93 casas y 510 habitantes), pasan de 100 los naturales suyos que vivían en América⁸.

El irlandés naturalizado en España, William Bowles, naturalista importantísimo, recorre las Provincias Vascongadas, y describe en 1775 también los extraordinarios cultivos que produce la provincia, así como la gran cantidad de caserías pobladas “hasta la cima”, y muchas nuevas⁹, en concordancia con la teoría demográfica antes expuesta. También retrata a Guipúzcoa de manera muy favorable a su gente, con observaciones muy humanas y algo idílicas:

“Las montañas de Guipúzcoa son muy frondosas y bellas, pues además de los castaños, encinas, robles, y otros árboles ó arbustos que las cubren, hay mucho nogal, avellano, variedad de frutos, y un sin número de manzanales para la sidra. Lo demás del suelo son tierras de labor para huertas, y sembrar trigo, maíz, nabos, lino, legumbres, etc. La gente es muy humana y agasajadora con los forasteros, á quienes, lejos de dar vaya, como en otras partes, salen los muchachos y las muchachas á los caminos á regalarles frutas y flores”¹⁰.

Era este el panorama que existía por el tiempo en que nació el emigrante Arteche ido al confin de los Mares del Sur.

(5) ANES Y ÁLVAREZ DE CASTRILLÓN, G. *Estados de vitalidad y mortalidad de Guipúzcoa en el siglo XVIII. Trabajados por el teniente de navío D. José de Vargas y Ponce, director de la Real Academia de la Historia*, Real Academia de la Historia, Madrid, 1982, p. 25.

(6) El llamado ‘mijo de Indias’ (el maíz) fue introducido en 1576, y se extendió rápidamente hasta 1630. A finales del siglo XVIII, la cosecha de maíz era superior a la del trigo en Guipúzcoa, manteniendo a casi todas las personas caseras y ayudando al constituir el pienso de gran género de ganados. Desde comienzos del siglo XVIII también, el encalado de las tierras habría aumentado también la fertilidad de las mismas, con lo que las cosechas de trigo harían lo mismo (ANES Y ÁLVAREZ DE CASTRILLÓN, *op. cit.*, p. 22).

(7) ANES Y ÁLVAREZ DE CASTRILLÓN, *op. cit.*, p. 34.

(8) ANES Y ÁLVAREZ DE CASTRILLÓN, *op. cit.*, p. 42.

(9) BERRIOCHOA AZCÁRATE, “Viajeros del siglo XVIII en Guipúzcoa”, en *BRSBAP*, tomo LXXII, n.º 1-2 (2016), pp. 342, 346.

(10) BOWLES, G.: *Introducción a la Historia Natural y la Geografía Física de España*, Imprenta Real, Madrid, 1782, p. 301.

El linaje en Chiloé

El linaje que se estudia en este trabajo es el de Arteche, cuyo origen se encuentra en Zumárraga. Según se desprende de la documentación, un integrante del mismo radicó en Tolosa, habiendo matrimoniado con una persona natural de este lugar.

Finalmente, un hijo de éste último matrimonio emigró a América, avendándose en Chiloé, donde es fundador de toda su estirpe. Éste personaje se llamaba D.ⁿ José Arteche, y se encontraba establecido con su legítima señora en la localidad de Tey, donde nacen sus ocho hijos. De ellos, seis alcanzaron la adultez, siendo tres los varones, fundadores de las respectivas líneas investigadas en este artículo. Hoy día sin embargo, el apellido subsiste a través de una línea de origen natural, bifurcada en dos ramas muy definidas, tal como puede observarse en la siguiente Figura n.º 1:

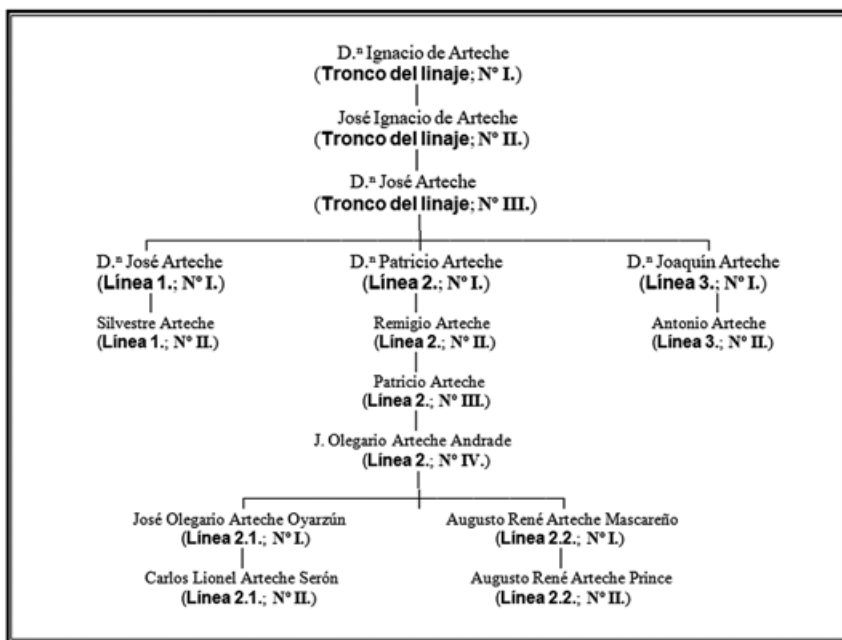


Figura n.º 1:

Esquema del árbol genealógico de los Arteche por vía agnada, según la clasificación utilizada en este escrito (fuente: elaboración propia).

La presencia de este linaje en Chiloé es relativamente tardía. No se trata de un linaje benemérito sino del período colonial tardío, situándose como probable fecha de nacimiento del emigrante a Indias, los años de 1750. De cualquier manera, integrantes del mismo se encuentran en notorio uso del D.^o; y además se encuentran vinculados con personas pertenecientes a antiguos linajes beneméritos como por ejemplo los Andrade, los Bórquez, los Alderete, Muñoz u Oyarzun; indicativo todo ello del posicionamiento social aventajado de que gozaban. A mediados del siglo XIX, sin embargo, una rama de los Arteche (fundada por el hijo natural de un segundón del linaje) entronca con una señora de extracción indígena.

En cuanto a su distribución¹¹, se los encontraba inicialmente asentados en Tey, aunque algunas líneas pasaron a Putemún y Dalcahue, y de allí a la zona de Calbuco y Puerto Montt. Al día de hoy, sólo se conoce gente Arteche en Puerto Montt, Valparaíso y Viña del Mar.

Tabla genealógica

Se exponen a continuación los datos conocidos sobre el tronco del linaje, así como las tres líneas principales que del mismo dimanaban. Al final, personas sin haberse podido filiar.

Tronco del linaje

I. D.^o Ignacio de Arteche. Casado cerca de 1683 con D.^a Mariana de Elorza (muy probablemente, la misma quien es bautizada por D.^o Bernardo de Eguizaval el 29/9/1668 en Zumárraga, siendo sus padrinos Ignacio de Sagastiv.^a e Isabel de Mendizábal, vecinos de Zumárraga¹²; hija legítima de José de Elorza y de María Asencio de Ayestarán). Con descendencia.

i. José Ignacio de Arteche, quien sigue la línea en **II**.

ii. Juan de Arteche. Nacido en Zumárraga; bautizado el 7/4/1708 en Zumárraga; es sepultado el 13/1/1791 en el Convento de San Francisco de la villa de Tolosa¹³. Casado el 29/8/1734 en Tolosa con Catalina de Artola (bautizada el 11/5/1712 en Amézqueta; fallecida

(11) PÉREZ, P. A. 2018, “Etimologías de apellidos usuales en Chiloé (Am-Av)”, *Cuadernos de genealogía e historia de la antigua provincia de Nueva Galicia (Chiloé)*, Año II, n.º 2 (2018), p. 97.

(12) LBZ4, fojas 111.

(13) LDTs6, fojas 10.

sin testar el 8/12/1766, es sepultada al día siguiente en el Convento de San Francisco de la villa de Tolosa¹⁴; hija legítima de D.ⁿ José de Artola, alcalde, juez ordinario y escribano real y numeral de Amézqueta¹⁵, y de D.^a María de Garayalde¹⁶). Con descendencia en:

1. Manuela Antonia de Arteche. Natural de la villa de Tolosa; bautizada el 3/3/1740 en Tolosa. Ganó su hidalguía en 1819 en Tolosa¹⁷. Casada el 5/4/1768 en Santa María de Tolosa¹⁸ con Ventura de Zavala (natural de la villa de Alegría; hijo legítimo de Manuel de Zavala y de Teresa de Mújica); siendo velados el 6/5/1768 en el Altar de la Soledad¹⁹.

II. José Ignacio de Arteche, llamado José Arteche²⁰. Natural de Zumárraga. Casado y velados el 1^o/3/1745 en Santa María de Tolosa²¹ con María Catalina de Armena²² (natural de la villa de Tolosa), siendo testigos Ignacio de Irazuro, Juan de Arteche y Juan Ignacio de Craysoro. Residentes en la mencionada villa de Tolosa. Con legítima descendencia en los siguientes cuatro hijos:

(14) LDTs7, fojas 88.

(15) DELAUNET, A. *Noticias históricas y genealógicas de la casa solar de Artola. 1450-1955*, San Sebastián, 1955, p. 141.

(16) La ascendencia de D.ⁿ José de Artola y de D.^a María de Garayalde se halla ampliamente estudiada, con vínculos conocidos hasta el siglo XV (DELAUNET, *op. cit.*, páginas 21-23, 87, 89, 90). Se limitará por ello este trabajo a citar a los padres de D.ⁿ José de Artola (D.ⁿ Pedro de Artola y D.^a Gracia de Garmendia), sus abuelos paternos (D.ⁿ Martín de Artola, llamado “Lillodi”, y D.^a Catalina de Iturgoyen), sus bisabuelos paternos paternos (D.ⁿ Martín de Artola y D.^a Graciana de Echaiz), sus tatarabuelos por esa misma línea (D.ⁿ Martín de Toledo —hijo de D.ⁿ Juan de Toledo— y D.^a María de Artola —hija de D.ⁿ Juan de Artola y de D.^a María de Aguirre—).

(17) DELAUNET, *op. cit.*, p. 141.

(18) LMTs6, fojas 1v.

(19) LMTs5, fojas 192.

(20) En uso del D.ⁿ en América (LMC4, fojas 115), al igual que su esposa.

(21) LMTs4, fojas 217 y 217v.

(22) Tal vez, hija de José de Armena y de Francisca de Beretorbide, naturales de la villa de Tolosa, y quienes son casados el 22/12/1697 en Tolosa (LMTs3, fojas 220v y 221). Quizá, el mismo José de Armena (viudo; natural del lugar de Leaburu; hijo legítimo de Manuel Armena y de una persona de apellido Gaistasoi), quien es casado con María Antonia de Arruebarrera (natural de Tolosa; hija legítima de Joaquín de Arruebarrera y de Teresa de Yarza), el 9/5/1768 en Santa María de Tolosa (LMTs6, fojas 2).

- i. Josefa de Arteche. Natural de la villa de Tolosa. Casada por palabra de presente el 15/1/1764 en Zumárraga con Cristóbal de Aramburu (natural de la villa de Zumárraga; hijo legítimo de Francisco de Aramburu y de Josefa de Zabaleta), siendo testigos Pedro de Usalarre, Francisco de Izuzquiza y otros vecinos de Zumárraga.
- ii. José Joaquín de Arteche. Natural de la villa de Tolosa. Casado el 21/11/1764 en Santa María de Tolosa²³ con Josefa Esperanza de Ugartechea (natural de la villa de Marquina; hija legítima de Joaquín de Ugartechea y de Joaquina de Trotiaga), siendo velados el 21/11/1774 en Tolosa²⁴. Con descendencia:
 1. D.ⁿ Ángel Francisco de Arteche. Natural de la villa de Tolosa; residente en la ciudad de Estella. Casado en primeras nupcias con D.^a Lucía Leza²⁵ (natural de la villa de Fuenmayor en Castilla); y casado luego el 11/11/1819 en Santa María de Tolosa²⁶ con D.^a Apolonia Sáez y Guridi (natural de la villa de Salvatierra en Álava, de donde salió joven; hija legítima de Manuel Sáez y de María Antonia de Guridi), matrimonio este último velado en la ciudad de Estella²⁷.
- iii. D.ⁿ José Arteche, quien sigue la línea en **III**.
- iv. María Carmen de Arteche. Natural y residente en Tolosa. Casada el 8/12/1777 en Tolosa²⁸ con Francisco Javier de Iriarte (natural y residente en el Pasaje de la banda de Fuenterrabía; hijo legítimo de Juan Bautista de Iriarte y de Micaela de Leydi), con quien se celebran velaciones el 7/1/1778 en Tolosa²⁹; y casada luego el 7/3/1784 en Tolosa³⁰ con José de Irazusta (natural de Belaunza, de la jurisdicción de la villa de Tolosa; viudo; hijo legítimo de Felipe de Irazusta y de María Magdalena de Orcaiztegui). María Carmen de Arteche fallece sin testar, y al día siguiente de precedidas las exequias de tercera clase, fue conducido su cadáver al campo santo de Tolosa, el 1º/7/1840³¹.

(23) LMTs6, fojas 46v.

(24) LMTs6, fojas 186v.

(25) LMTs8, fojas 104.

(26) LMTs8, fojas 103v y 104, n.º 33.

(27) LMTs8, fojas 103v y 104, n.º 33.

(28) LMTs6, fojas 61.

(29) LMTs6, fojas 195.

(30) LMTs6, fojas 98.

(31) LDTs7, fojas 206v, n.º 130.

III. D.ⁿ José Arteché. Casado y velados el 15/1/1774³² con D.^a Aurelia Andrade (hija legítima de D.ⁿ Marcelo de Andrade y de D.^a María Bórquez), siendo testigos de información D.ⁿ José Pérez y D.ⁿ Feliciano Toro, y testigo de casamiento, Francisco Bórquez y el susodicho D.ⁿ José Pérez. El matrimonio consta como natural de Tey en 1793³³. Con descendencia en los siguientes nueve hijos:

- i. D.ⁿ José Arteché, quien sigue la **Línea 1**.
- ii. Victoria Arteché. Bautizada el 28/7/1777. Fallecida párvula.
- iii. D.^a Francisca Arteché. De la capilla de Tey; bautizada el 27/7/1779. Casada el 9/4/1799 en la parroquial de Castro³⁴ con D.ⁿ Diego Caro³⁵ (de la capilla de Tey; hijo legítimo de Antonio Caro y de Francisca Saldivia), siendo testigos D.ⁿ Fermín Pérez y D.^a Manuela Barrientos. Con descendencia en distintos lugares, incluso en Osorno³⁶.
- iv. D.ⁿ Patricio Arteché, quien sigue la **Línea 2**.
 - v. D.^a Rosa Arteché. Casada el 21/6/1806 en la iglesia de San Francisco de Castro³⁷ con D.ⁿ Patricio Díaz³⁸ (hijo legítimo de D.ⁿ Feliberto Díaz y de D.^a Rosa Andrade³⁹), siendo testigos Vicente Díaz y D.^a Bonifacia Mansilla. Con descendencia.

(32) LMC4, fojas 115.

(33) LBC9, fojas 142.

(34) LMC6, fojas 120v.

(35) D.ⁿ Diego Caro (viudo de D.^a Francisca Arteché) es casado y velados con Encarnación Pérez (natural de Putemún; hija legítima de D.ⁿ Fermín Pérez y de D.^a Manuela Barrientos), el 20/4/1812 en la parroquial de Castro (LMC7, fojas 145).

(36) LMO2, fojas 15.

(37) LMC7, fojas 44v.

(38) D.ⁿ Patricio Díaz (viudo de D.^a Rosa Arteché) es casado con D.^a Rosario Cárdenas (hija legítima de D.ⁿ Luis Gonzaga Cárdenas y de D.^a Ignacia Castellón), el 24/5/1837 en Castro [PÉREZ, P. A. “Emigración potosina en el siglo XVIII: el linaje Díaz en Calbuco”, *Bolivian Studies Journal / Revista de Estudios Bolivianos*, vol. 20 (2014), p. 62].

(39) Sus ascendencias pueden consultarse bibliográficamente (PÉREZ, “Emigración potosina...”, pp. 61-62).

- vi. D.^a María de las Mercedes Arteche (variante: D.^a Narcisa Arteche⁴⁰). Natural de Tey. Bautizada de siete meses el 19/4/1784. Casada el 27/12/1807 en Castro⁴¹ con D.ⁿ José Antonio Cárdenas (natural de Quilquico; viudo de D.^a Candelaria Bórquez; hijo legítimo de D.ⁿ Javier Cárdenas y de D.^a Josefa Oyarzun), siendo testigos D.ⁿ Feliberto Díaz y D.^a Bonifacia Mansilla. Con descendencia.
- vii. D.^a Victoria Arteche. Bautizada el 7/11/1788; sepultada el 22/4/1847. Casada el 2/5/1808 en la iglesia matriz de Castro⁴² con D.ⁿ Patricio Andrade⁴³ (natural de Quilquico; hijo legítimo de D.ⁿ Mariano Andrade y de D.^a Juliana Bórquez), dispensados de tercer grado de consanguinidad, y siendo testigos D.ⁿ Faustino Díaz y D.^a Encarnación Mansilla.
- viii. D.ⁿ Joaquín Arteche, quien sigue la **Línea 3**.
- ix. José Domingo Arteche. Bautizado *subconditione* de dos meses el 7/4/1793 en Castro, siendo su padrino Manuel Andrade, de Rilán⁴⁴.

Línea 1.: D.ⁿ José Arteche

- I. D.ⁿ José Arteche. Hijo legítimo de D.ⁿ José Arteche y de D.^a Aurelia Andrade. Nacido en Tey; bautizado el 15/10/1775; fallecido antes del año 1813. Casado el 13/12/1799 en Castro⁴⁵ con D.^a María Hermenegilda Pérez⁴⁶ (hija legítima de D.ⁿ Tomás Pérez y de D.^a María Zarauz), siendo testigos D.ⁿ Francisco Mariano Garay y D.^a Mercedes Vargas. Con descendencia en al menos:
 - i. Manuela Arteche. Nacida en Putemún; bautizada de un día el 6/1/1800, siendo su madrina Juana Aguilar⁴⁷.
 - ii. Silvestre Arteche, quien sigue la línea.

(40) LMC9, fojas 86v.

(41) LMC7, fojas 69.

(42) LMC7, fojas 76v.

(43) D.ⁿ Patricio Andrade (viudo de D.^a Victoria Arteche) es casado con Carmen Osorio (hija legítima de D.ⁿ Alejo Osorio y de Juana Coronel), el 10/5/1849 en la ciudad de Castro (LMC10, fojas 43v y 44).

(44) LBC9, fojas 142.

(45) LMC6, fojas 131v.

(46) D.^a María Hermenegilda Pérez (viuda de D.ⁿ José Arteche) es casada y velados con Lázaro Mansilla (hijo legítimo de D.ⁿ Juan Francisco Mansilla y de D.^a Tomasa Cárdenas), el 4/8/1813 en la iglesia de San Francisco de Castro (LMC7, fojas 162v).

(47) LBC11, fojas 167.

II. Silvestre Arteche. Natural de Putemún. Bautizado de treintaún días en caso de necesidad por el fiscal D.ⁿ José Uribe, el 16/1/1803, siendo su madrina Juana Aguilar⁴⁸. Casado y velados el 3/7/1826 en la parroquia de Castro⁴⁹ con María Isidora Oyarzun (hija legítima de Pedro José Oyarzun y de Tomasa Barrientos), siendo testigo Nicolás Silva. Con descendencia:

- i. María Manuela Arteche. Bautizada de tres meses el 6/8/1828 (probablemente, error por 6/9) en Castro⁵⁰.

Línea 2.: D.ⁿ Patricio Arteche

I. D.ⁿ Patricio Arteche. Hijo legítimo de D.ⁿ José Arteche y de D.^a Aurelia Andrade. Natural de Tey; bautizado el 22/4/1781; sepultado el 9/7/1855. Casado el 17/5/1804 en la iglesia parroquial de Castro y velados a su tiempo⁵¹ con D.^a Antonia Muñoz (natural de la localidad de Tentén; hija legítima de D.ⁿ Francisco Muñoz y de D.^a Rosa Bustamante), siendo testigos D.ⁿ Agustín Loayza y D.^a María Velásquez. Con descendencia:

- i. Juana Arteche.
- ii. Margarita Arteche.
- iii. Mercedes Arteche⁵². Bautizada el 21/9/1806. Casada el 27/7/1824 en Castro⁵³ con D.ⁿ José María Pérez (hijo legítimo de D.ⁿ Felipe Pérez y de D.^a Manuela Caro), siendo testigos D.ⁿ José María Pérez y D.^a María Velásquez. Con descendencia.
- iv. Bartolomé Arteche. Bautizado el 8/9/1809.
- v. José Domingo Arteche. Bautizado el 30/8/1811.
- vi. Brígida Arteche. Natural de Tey; bautizada el 5/2/1814. Casada el 24/5/1835 en Castro⁵⁴ con José Antonio Díaz (natural de Tey; viudo de Serafina Vásquez; hijo legítimo de José Díaz y de Mercedes Sánchez), siendo testigos D.ⁿ Patricio Díaz y Faustino Díaz. Con descendencia.

(48) LBC11, fojas 244v.

(49) LMC9, fojas 2.

(50) LBC18, fojas 22.

(51) LMC7, fojas 11v.

(52) Se la trae erróneamente como hija de D.ⁿ José Arteche y de D.^a Aurelia Andrade (MANSILLA VIDAL, L., *Relación genealógica de varias familias de Chiloé*, Imprenta San José, Santiago, 1915, p. 57; GUARDA, G. *Los Encomenderos de Chiloé*, Ediciones Universidad Católica de Chile, Santiago, 2002, p. 336), quienes son en realidad sus abuelos paternos.

(53) LMC8, fojas 175.

(54) LMC9, fojas 62, n.º 199.

vii. María Asunción Arteche. Natural de Tey. Casada el 20/11/1835 en Castro⁵⁵ con Juan de Dios Sierpe (natural de Tey; hijo legítimo de D.ⁿ Andrés Sierpe y de Tomasa Bahamonde), siendo testigos Leonardo Bórquez y Faustino Díaz. Con descendencia.

viii. Remigio Arteche, quien sigue la línea.

II. Remigio Arteche. Natural de Tey; bautizado el 17/11/1821. Casado el 27/12/1852 en la Iglesia parroquial de Santiago de Castro y velados el 23/1/1853⁵⁶ con Tránsito Alderete (natural de Quilquico; hija legítima de D. Cayetano Alderete y de D.^a Perseverancia Gómez), siendo testigos D.ⁿ Esteban Enríquez y D.^a Isabel López. El matrimonio es previamente dispensado de cuarto grado de consanguinidad, según el auto del 20/12/1852. Fueron sus hijos:

i. María Clorinda Arteche. Bautizada el 22/7/1858. Casada y velados de caridad el 4/11/1878 en la Iglesia parroquial de Castro⁵⁷ con Juan Oyarzun (natural y domiciliado en Putemún; viudo de Filomena Oyarzo; hijo legítimo de Miguel Oyarzun y de Manuela Gallardo), siendo testigos Belisario Bahamonde y Mercedes Bahamonde.

ii. Margarita Arteche. Bautizada el 6/8/1863.

iii. José Enrique Arteche. Bautizado el 4/9/1853. Agricultor. Casado y velados el 29/6/1881 en la Iglesia parroquial de Castro⁵⁸ con María Jacoba Alvarado (nacida y domiciliada en la parroquia de Tey; hija legítima de Manuel Alvarado y de Dolores Vera⁵⁹), siendo padrinos y testigos D.ⁿ Damián García y su hija la señorita Loreto García. Domiciliados en Tey. Con descendencia en:

1. Emilia Arteche, llamada luego Emilia Arteche y Alvarado. Bautizada el 3/6/1882; fallecida el 2/8/1900 en Tey. Soltera.

(55) LMC9, fojas 70, n.º 255.

(56) LMC11, fojas 19v.

(57) LMC14, fojas 78 y 78v, n.º 68.

(58) LMC15, fojas 3, n.º 43.

(59) Manuel Alvarado (natural de Tey; hijo legítimo de Benito Alvarado y de Carmen Cárdenas) es casado con Dolores Vera (natural de Quilquico; hija legítima de Pascual Vera y de Rosa Barrientos), el 21/8/1855 en la capilla de Putemún (LMC11, fojas 52).

2. María del Rosario Arteché. Bautizada el 3/11/1883. Casada y velados el 15/4/1902 en la iglesia parroquial de Castro⁶⁰ con Daniel Díaz (nacido y domiciliado en Tey; hijo ilegítimo de Milagro Díaz), habiendo sido dispensados previamente del impedimento en que se hallaban ligados, y siendo padrinos y testigos Facundo Villarroel y Manuel Barrientos. Con descendencia natural en:

a. María Emilia del Carmen Arteché. Nacida el 3/3/1903 en Tey.

3. María Clorinda Arteché Alvarado. Nacida el 5/12/1888 en Tey.

4. Amelia Arteché Alvarado. Nacida el 12/12/1891 en Tey.

5. José Patricio Arteché Alvarado. Nacido el 22/6/1894 en Tey; fallecido el 15/12/1896 en Tey. Párvulo.

iv. Patricio Arteché, quien sigue la línea.

v. María Mercedes Arteché. Bautizada el 18/11/1860.

vi. Albino Arteché⁶¹.

III. Patricio Arteché, llamado luego Patricio Arteché Alderete. Bautizado el 30/3/1856. Fallecido muy joven por un accidente en una lancha⁶². Con descendencia de Margarita Andrade Miranda en:

IV. J. Olegario Arteché Andrade. Nacido por 1880 en Dalcahue; y fallecido en 1931. De profesión mecánico. Casado por Registro Civil el 7/12/1914 en Puerto Montt con Rosa Mascareño, llamada luego también Rosa Mascareño Gallegos (nacida en 1892 en Puerto Montt; hija de María Cruz Gallegos, residente en Panitao), siendo testigos Lindor Rivera y Ruperto Rivera. Domiciliados en el sector de Panitao (J. Olegario Arteché, desde el año 1908). Con descendencia natural de Elena Oyarzún (i.) como legítima (ii.-xi.), en:

i. José Olegario Arteché Oyarzún, quien sigue la Línea 2.1.

ii. Laura Arteché y Mascareño. Nacida en 1910 en Panitao. Casada por Registro Civil el 13/11/1930 en Puerto Montt con José Florentino Pacheco (nacido en 1898 en Las Quemadas; talabartero; hijo natural de Froilán Pacheco y de madre no conocida). Con descendencia⁶³.

(60) LMC18, fojas 276, n.º 18.

(61) Isabel Arteché Mascareño, año 2016 (comunicación oral).

(62) Isabel Arteché Mascareño, año 2016 (comunicación oral).

(63) Francisco Pacheco Arteché; Rosa Pacheco Arteché; Yolanda Pacheco Arteché; Heriberto Pacheco Arteché; Hilda Pacheco Arteché; Orlando Pacheco Arteché.

- iii. Evaristo Arteché Mascareño. Fallecido a los 28 años de edad. Sin descendencia.
- iv. Margarita Arteché Mascareño. Casada con Francisco García. Con descendencia⁶⁴.
- v. Amelia Arteché Mascareño. Convive con Emilio Godoy Albazúa. Con descendencia⁶⁵.
- vi. Rosa Arteché Mascareño. Fallecida joven. Sin descendencia.
- vii. Juana Arteché Mascareño. Convive con Emilio Godoy. Con descendencia⁶⁶.
- viii. Julieta Arteché Mascareño. Fallecida joven. Sin descendencia.
- ix. Augusto Arteché Mascareño, quien sigue la Línea 2.2.
- x. Rodrigo Arteché Mascareño. Fallecido joven. Sin descendencia.
- xi. Isabel Arteché Mascareño. Residente en Iquique. Casada con Fredy Kappes. Con descendencia⁶⁷.

Línea 2.1.: José Olegario Arteché

- I. José Olegario Arteché Oyarzún. Nacido el 5/6/1905 en Puerto Montt; fallecido en 1980 en Puerto Montt. Operador telegrafista. Casada con María Cristina Dorotea Serón i Díaz (nacida el 7/12/1903 en Maullín; hija legítima de José Serón y de María Zoraida Díaz⁶⁸). Con descendencia en⁶⁹:
 - i. Héctor Nivaldo Arteché Serón, llamado “Popeye”. Nacido el 3/1/1929 en Ancud. Casado con Leonor Vivar Kunstmann. Sin descendencia.
 - ii. María Georgina Arteché Serón. Nacida el 20/9/1930 en Ancud. Sin descendencia.

(64) Carlos Olegario García Arteché; Julieta García Arteché; María Betty García Arteché.

(65) Yolanda Godoy Arteché.

(66) Eduardo Godoy Arteché.

(67) Edwin Kappes Arteché; Erica Eliana Kappes Arteché.

(68) José Serón (natural de la doctrina de Carelmapu; hijo legítimo de Antonio Serón y de Cristina Alvarado) es casado con María Zoraida Díaz (hija legítima de Pedro Nolasco Díaz y de María Alvarado), dispensados de consanguinidad en tercer grado puro y tercer grado mixto con segundo, el 29/1/1886 en la parroquia de Carelmapu (LMM4, fojas 239, n.º 15).

(69) Los siguientes datos, gentileza de Silvana Alejandra Arteché Sepúlveda, octubre de 2017 (recopilación oral).

- iii. Carlos Lionel Arteché Serón, quien sigue la línea.
 - iv. Adriana Arteché Serón. Nacida el 8/3/1933 en Dalcahue. Casada con Olegario Pérez Muñoz. Con descendencia⁷⁰.
- II. Carlos Lionel Arteché Serón. Nacido el 4/11/1931 en Dalcahue. Operador telegrafista. Casado con Georgina Navarrete Barría (nacida el 20/3/1932 en Ancud; profesora normalista; hija legítima de José Segundo Navarrete Cuevas y de Margarita Barría Vera⁷¹). Con descendencia en:
- i. Carlos Iván Arteché Navarrete, quien sigue la línea.
 - ii. Marco Alejandro Arteché Navarrete. Nacido el 22/10/1957 en Puerto Montt. Contador general; jefe del Departamento de Finanzas de la Municipalidad de Hualaihué. Casado con Fresia Sepúlveda Cuevas (nacida el 20/12/1957 en Talcahuano; profesora; hija legítima de Luis Sepúlveda Sepúlveda y de Fresia Cuevas Matus). Con descendencia en:
 - 1. Silvana Alejandra Arteché Sepúlveda. Nacida el 6/7/1987 en Puerto Montt. Antropólogo (Universidad Austral de Chile, 2014).
 - 2. Franco Marcelo Arteché Sepúlveda. Nacido el 9/9/1988 en Puerto Montt. Técnico en Enfermería (Instituto Profesional Academia de Idiomas y Estudios Profesionales de la Universidad Andrés Bello, 2017).
 - 3. Rocío Angélica Arteché Sepúlveda. Nacida el 3/1/1990 en Puerto Montt. Trabajadora Social (Universidad de Concepción, 2014).

(70) María Luisa Pérez Arteché; Adriana Inés Pérez Arteché; Patricia Alejandra Pérez Arteché; Carmen Gloria Pérez Arteché.

(71) José Segundo Navarrete Cuevas (nacido el 19/4/1892 en Quilaco; hijo legítimo de José Andrés Navarrete y de Clarisa Cuevas) es casado con Margarita Barría Vera.

José Andrés Navarrete (natural de Santa Bárbara; hijo legítimo de Luis Navarrete y de Ignacia Salinas) es casado con Clarisa Cuevas (natural de Santa Bárbara; hija legítima de Segundo Cuevas y de Gregoria Barrientos), el 5/7/1882 en Santa Bárbara.

Segundo Cuevas (hijo legítimo de Bruno Cuevas y de Rosario Beltrán) es casado con Gregoria Barrientos (hija legítima de Juan de Dios Barrientos y de Cornelia Castillo), el 8/1/1862 en Santa Bárbara.

iii. María Elena Arteché Navarrete. Nacida el 7/4/1961 en Puerto Montt. Secretaria ejecutiva. Casada con Sergio Enrique Cañulef Arcos (nacido el 4/5/1964 en Osorno). Con descendencia⁷².

III. Carlos Iván Arteché Navarrete. Nacido el 9/6/1956 en Puerto Montt. Técnico en Mantenición de Maquinarias Industriales; funcionario administrativo de la Municipalidad de Hualaihué. Casado con Magaly Videla Arévalo (nacida el 25/5/1960 en Loncoche; profesora; hija legítima de Domingo Videla y de Ulda Arévalo). Con descendencia en:

i. Vanessa Paulina Arteché Videla. Nacida el 25/11/1986 en Puerto Montt. Ingeniera comercial (Universidad Austral de Chile, 2010).

ii. Nicolás Alonso Arteché Videla, quien sigue en IV.

IV. Nicolás Alonso Arteché Videla. Nacida el 13/5/1991 en Puerto Montt. Profesor particular de la provincia de Llanquihue, en la enseñanza de Matemáticas.

Línea 2.2.: Augusto René Arteché Mascareño

I. Augusto René Arteché Mascareño. Nacido el 19/7/1925 en Puerto Montt. Marino mercante. Casado el 7/9/1957 en Valparaíso con Elena Aurelia Prince De la Barra (nacida el 10/12/1937 en Punta Arenas; hija legítima de Julio Moisés Prince Covarrubias y de Lucila Ida De la Barra Rojas). Con descendencia en:

i. María Angélica Arteché Prince. Nacida el 13/5/1958 en Valparaíso. Casada el 22/2/1985 en Valparaíso con Leonardo Carlo Lucchini Servetto. Con descendencia⁷³.

ii. Augusto René Arteché Prince, quien sigue la línea.

(72) Octavio Enrique Cañulef Arteché (nacido el 5/9/1993 en Osorno; publicista —Universidad Diego Portales, 2017— y estudiante de Diseño Gráfico —Universidad Diego Portales—).

(73) Fernando Javier Lucchini Arteché (nacido el 23/1/1986 en Santiago); Giancarlo Antonio Lucchini Arteché (nacido el 21/6/1987 en Santiago); Ignacio Leonardo Lucchini Arteché (nacido el 21/4/1992 en Santiago).

- iii. Elena Aurelia Arteché Prince. Nacida el 9/10/1964 en Valparaíso. Casada el 10/5/1990 en Viña del Mar con Andrés Eduardo Alonso Rivas. Con descendencia⁷⁴.
 - iv. Rodrigo Julio Arteché Prince. Nacido el 18/1/1968 en Valparaíso. Casado con Elisabeth Yattah. Con descendencia en:
 - 1. Dean Arteché Yattah. Nacido el 27/7/1997 en Israel.
 - 2. Sol Arteché Yattah. Nacida el 27/7/1997 en Israel.
 - v. María Soledad Arteché Prince. Nacida el 21/12/1972 en Viña del Mar. Casada el 19/12/1993 en Valparaíso con Jorge Andrés Barrios Santelices. Con descendencia⁷⁵.
 - vi. Daniela Andrea Arteché Prince.
- II. Augusto René Arteché Prince. Nacido el 2/11/1959 en Valparaíso. Casado el 10/5/1980 en Valparaíso con Florencia del Carmen López Leiva (nacida el 2/2/1961 en Viña del Mar; hija legítima de Rubén Darío López López y de Marta Florencia Leiva Casas). Con descendencia en:
- i. Rodrigo René Arteché López, quien sigue la línea.
 - ii. Claudio Andrés Arteché López. Nacido el 17/3/1982 en Viña del Mar. Casado el 7/3/2009 en Valparaíso con Karen Bernardette Teresa Hansen Garay (nacida el 31/7/1979 en Valparaíso; hija legítima de Carlos Mario Hansen Mesías y de Celia del Carmen Garay Apablaza).
 - iii. Pablo Eduardo Arteché López. Nacido el 20/10/1984 en Viña del Mar.
 - iv. María José Arteché López. Nacida el 2/7/1990 en Viña del Mar.
- III. Rodrigo René Arteché López. Nacido el 5/10/1980 en Viña del Mar. Casado en Rengo con Paulina Ivonne Liberona Shurter (nacida el 1º/12/1978 en Santiago de Chile). Con descendencia.
- IV. Rafael Darío Arteché Liberona. Nacido el 7/11/2009 en Santiago de Chile.

(74) Paulina Nicole Alonso Arteché (nacida el 4/7/1991 en Viña del Mar); María Fernanda Alonso Arteché (nacida el 6/6/1992 en Viña del Mar).

(75) Jorge Ignacio Barrios Arteché (nacido el 7/11/1993 en Viña del Mar); Felipe Andrés Barrios Arteché (nacido el 21/1/2000 en Valparaíso); Pablo Alonso Barrios Arteché (nacido el 12/9/2002 en Valparaíso).

Línea 3.: D.ⁿ Joaquín Arteche

I. D.ⁿ Joaquín Arteche. Hijo legítimo de D.ⁿ José Arteche y de D.^a Aurelia Andrade. Natural de la capilla de Tey⁷⁶. Bautizado de un día de edad el 18/8/1790 en Castro, siendo su padrino D.ⁿ Joaquín de Azúa⁷⁷. Se lo encuentra mencionado como miliciano (1813). Casado el 23/6/1812 en la Iglesia Matriz de Castro⁷⁸ con D.^a María Asunta Alderete (natural de la capilla de Quilquico; hija legítima de D.ⁿ Juan Bautista Alderete y de D.^a María Rosa Bórquez), siendo testigos D.ⁿ Antonio Bórquez y D.^a Rosa Bórquez, y habiendo sido previamente dispensados de un parentesco de consanguinidad en tercer grado. Hay constancia de quedar descendencia de legítimo matrimonio (i.-vi.); como asimismo natural, habida de Anastasia Miranda, igualmente llamada luego Anastasia Milipillán (vi.); tal como se expresa:

- i. José Santos Arteche. Bautizado el 1^o/11/1813.
- ii. José Antonio Arteche. Bautizado el 4/5/1817.
- iii. María Dolores Arteche. Bautizada el 28/2/1815.
- iv. D.^a Rosa Arteche. Natural de Tey; bautizada el 15/6/1820. Casada y velados el 9/3/1840 en la parroquia de Castro⁷⁹ con Juan Pío Garay (natural de Yutuy; hijo legítimo de D.ⁿ Benito Garay y de D.^a Perseverancia Bontes), siendo testigos D.ⁿ Bernardino Cárdenas y Rosa Díaz. Con descendencia.
- v. D.^a Aurelia Arteche. Casada con D.ⁿ Ramón Mansilla (hijo legítimo de D.ⁿ José Bernardino Mansilla y de D.^a Magdalena García). Con descendencia.
- vi. Antonio Arteche, quien sigue en II.

II. Antonio Arteche. Nacido en 1827; natural de Putemún. Habiéndose confesado y recibido la extremaunción, y sin testar por no tener de qué disponer, es sepultado el 21/10/1867 en el cementerio de Putemún⁸⁰. Casado en dos ocasiones: primero con Antonia García; y luego, casado y velados el 4/9/1854 en la capilla de Nercón⁸¹ con María Margarita Canilauquen, llamada usualmente

(76) LMC7, fojas 148.

(77) LBC9, fojas 118v.

(78) LMC7, fojas 148.

(79) LMC9, fojas 140.

(80) Gentileza de Fernando Barría Chavarría.

(81) LMC11, fojas 40.

Margarita Llauquen⁸² (natural del mismo pueblo; fallecida el 19/12/1903 en Putemún; hija legítima de Fernando Canilauquen y de Mercedes Haro), siendo testigos D.ⁿ Juan Andrés Pacheco y D.^a Rosa Andrade. Con descendencia tanto del primero (i.) como del segundo matrimonio (ii.-vi.):

- i. María Rosa Arteché. Aparenta ser la misma fallecida en 1896 en Ancud. Casada el 10/11/1860 en la iglesia parroquial de Castro⁸³ con Juan Eugenio Pérez (nacido en Tey⁸⁴; viudo de María Zaragoza Llauquén; hijo legítimo de Pedro Pérez y de Encarnación Gallardo⁸⁵), siendo testigos Antonio Pérez y Patricio Gallardo. Con descendencia.
- ii. Mercedes Arteché. Natural y domiciliaria de la parroquia de Putemún. Casada el 1º/7/1878 en Castro⁸⁶ con José del Carmen Báez (hijo legítimo de Cipriano Báez y de María Dolores Garcés), siendo testigos Purísimo Guerrero y Antonio Muñoz. Ha de ser la madre natural de:
 1. Antonio Arteché. Bautizado el 5/2/1876.
- iii. María Anastasia Arteché. Bautizada el 1º/5/1859. Con descendencia natural en:
 1. José Eduardo Artechí. Bautizado el 9/4/1882 en Castro.
- iv. María Filomena Arteché. Nacida en 1860. Casada y velados el 1º/6/1885 en la capilla de Putemún⁸⁷ con José Evaristo Frías (hijo legítimo de Jenaro Frías y de Agustina Haro), siendo testigos Salvador Frías y María Candelaria Barrientos. Con descendencia tanto legítima; como también natural, la última explicada a continuación:
 1. Agustina del Carmen Arteché. Nacida el 1º/2/1890 en Putemún.

(82) Se registra incluso la variante María Margarita Llauquen Llauquen, que es como consta al asentarse su defunción por el Registro Civil, el día 19/12/1903 en la circunscripción de Castro, con el añadido de figurar como hija de Fernando Llauquen y de Candelaria Llauquen. Sin duda, estando su madre en adopción del apellido del esposo.

(83) LMC10, fojas 106v y 107.

(84) LMC11, fojas 82v.

(85) Pedro Pérez (natural de Putemún; hijo natural de D.ⁿ Pablo Pérez y de María Ortega) es casado con Encarnación Gallardo (natural de Quilquico; hija legítima de José Gallardo y de María Mercedes Alvarado), el 20/7/1825 (LMC8, fojas 196v).

(86) LMC14, fojas 72 y 73, n.º 38.

(87) LMC15, fojas 279 y 280, n.º 85.

- v. María Adelaida Arteche. Bautizada el 4/9/1865 en Castro. Casada el 25/3/1888 en la parroquia de Santiago de Castro⁸⁸ con Cayetano Cárcamo (natural de la doctrina de Castro y domiciliado en Putemún; hijo legítimo de Pedro María Cárcamo y de Juana Bórquez), siendo testigos Juan de Dios Barrientos y María de los Ángeles Díaz. Con descendencia.
- vi. Rosario Arteche. Nacida en 1865; fallecida en 1934. Natural de la parroquia de Castro y domiciliada en Putemún. Casada y velados el 30/8/1897 en la iglesia parroquial de Santiago de Castro⁸⁹ con Marcos Montiel (natural de la parroquia de Castro y domiciliado en Tey; hijo legítimo de Ignacio Montiel y de Bartola Barría), siendo testigos Vicente García y Mercedes Bahamonde. Con descendencia natural en:
1. Manuela Arteche. Natural y domiciliaria en Putemún. Casada y velados el 20/5/1903 en la iglesia parroquial de Santiago de Castro⁹⁰ con Enrique Cárdenas (natural y domiciliario de Putemún; hijo legítimo de Felipe Cárdenas y de Mercedes Cárcamo).
 2. Isabel del Carmen Arteche. Nacida en 1884 en Putemún. Casada por Registro Civil el 27/10/1920 en Castro con Manuel Segundo Llauquén Mella (nacido en 1896 en Putemún; fallecido el 24/9/1969; agricultor; hijo legítimo de Manuel Llauquén y de María del Tránsito Mella)⁹¹. Con descendencia.
 3. María Mercedes Arteche. Nacida el 2/2/1890 en Putemún.
 4. Manuel Antonio Arteche. Nacido en 1892; fallecido el 13/12/1896 en Putemún.

Sin filiar

- I. Antonia Arteche. Hija de padres no conocidos. Natural de Tey. Casada y velados el 7/1/1837 en la parroquia de Castro⁹² con Pedro Gallardo (natural de Tey; hijo de Casimiro Gallardo y de Francisca Vera).

(88) LMC16, fojas 120, n.º 10.

(89) LMC18, fojas 73, n.º 65.

(90) LMC19, fojas 41, n.º 30.

(91) Los datos de su matrimonio, gentileza de Fernando Barría Chavarría.

(92) LMC9, fojas 96v.

Documentación

- LBC11: Portada: “*Libro de Bautismos / de personas Españolas / de ésta Cabecera. / de Castro. q.^e. / empesó el / año de / 1795*”, y más abajo dicen, en otra caligrafía: “*1.^o de Enero*”. Tapa: “*Libro de / Bautismos / 1795-1804*”; y luego: “*N.^o 11*”.
- LBC18: Portada: “*Bautismos ù oleos, ò / Libro de Cavezeras / Año de 1826 / incluye Castro, Chonchy, y Lemuy / para la inteligencia delos q.^e busquen / las partidas p.^r años y meses.*”. Tapa: “*Libro de Bautis- / mos / 1826-1834*”.
- LBZ4: Volumen sin portada, en cuya primera foja dice: “*Indice delas Personas Bautizadas en la Parroq^l de S.^{ta} Maria de esta N.^a [S.^{ra}] / de Zum.^a desde 4.^o de Julio de 1646” asta el dia 6.” de Dic.^e de 1729” amb.^s in el*”. En la tapa hay un papel blanco impreso, pegado que dice: “*ELIZARRUTIKO ARTXIBOA - DONOSTIA / ARCHIVO DIOCESANO - SAN SEBASTIÁN // FONDO: LIBROS PARROQUIALES / Parroquia de Zumárraga (4) / Libro de 4.^o Bautizados 1646-1729 / Confirmados 1656-1726 / Contiene índice / Número*”.
- LDTs5: Portada: “*Libro de los Finados que se entierran / en la Jglesia Parroquial S.^{ta} Maria / y Convento de San Francisco de esta / n.^e y Leal Villa de Tolossa desde 21 / de Octubre de 1760. siendo Uicario / D.ⁿ Miguel Jgnacio de Sempertegui*”. Tapa: “*Tolosa. / Finados desde 21 de Oc- / tub.^e de 1760, hasta 21 de / Diciemb.^e de 1789.*”, con un papel blanco impreso, pegado que dice: “*ELIZARRUTIKO ARTXIBOA - DONOSTIA / ARCHIVO DIOCESANO - SAN SEBASTIÁN // FONDO: LIBROS PARROQUIALES / Parroquia de Santa María de Tolosa (39 / Libro de 5 Finados 1760-1789 // Número*”. Lomo: “*Finados / To[los]a 1789 // [papel pegado:] 5*”.
- LDTs6: Portada: “*Libro de finados enesta noble y Leal / Uilla de Tolosa, desde el dia 1.^o de Henero / deaño de 1790 enadelante*”. Tapa: “*N.^o 6*”, y papel blanco impreso, que dice: “*ELIZARRUTIKO ARTXIBOA - DONOSTIA / ARCHIVO DIOCESANO - SAN SEBASTIÁN // FONDO: LIBROS PARROQUIALES / Parroquia de Santa María de Tolosa (40) / Libro de 6 Finados 1790-1805 // Número*”. Lomo: “*Finados / 1790 / 1805 // 6*”.
- LDTs7: Portada: “*+ // Libro de los finados adultos en la Parroquial Santa María / de esta N. y L. Villa de Tolosa, desde el dia primero de Enero / de 1806, siendo Vicario Jnterino de ella el Liz.^{do} Don José / Francisco de Saralegui*”. Tapa: “*TOLOSA // Finados adultos des= / de 1.^o de enero de 1806. / Hasta [ilegible] de noviembre de / 1841*”, con papel blanco impreso que dice: “*ELIZARRUTIKO ARTXIBOA - DONOSTIA / ARCHIVO DIOCESANO - SAN SEBASTIÁN // FONDO: LIBROS PARROQUIALES / Parroquia de Santa María de Tolosa (41) / Libro de 7 Finados 180-1841 // Número*”. Lomo: “*1806 / á / 1841.*”, con papel blanco pegado que dice: “*Finados / 1806 a 1841 / 7*”.
- LMC4: En la portada dice: “*Libro en que se a Sientan los Ca / Samientos de los Españoles. el qual / Corre desde Catorse de Marzo / de mil setecientos sesenta / y*

un años echo por el Mrõ. / D.ª Juan Jph de Vera Cu / ra Rector y Vicario actual / que es de Esta Santa Ygle / cia de Nrã. Señora de / las Nieves siendo Go / vernadª. del Obispado / el S.º D.ª D.ª Juan / de Gusman y Peral / ta dean de dha. / Santa Yglecia / Año. de 1761; / (con otra grafia:) Año del 1761”, cada renglón centrado. En la tapa dice “LIBRO / DE CASAMIENTOS”; y, en un retazo de papel pegado puede leerse: “Lib[ro de] / C[asamien]tos / 176[1-179]0”, y arriba a la derecha: “Nº 4”. Hay varios errores de numeración: la foja 20 no existe (en vez de la cual está la 22, de donde ser recomienza la numeración que sigue); la foja 38 tampoco (la cual está numerada como 40, de donde recomienza la numeración, pero que no seguimos, ya que se reestablece en la segunda foja de número 40); la foja 52 no existe (en vez de la cual está la 63, que tomamos para recomenzar la numeración); las foja 128 no existe, en vez de la cual está la número 130, numeración que seguimos; y lo mismo sucede con la foja 141, ausente, y en vez de la cual está la 142.

LMC6: En la tapa dice: “*Libro de Casamientos / del Año. de / 1791.*”; y, en un papel pegado, con letra manuscrita: “*Libro de / Casamientos. / 1791-1803*”, y “6” arriba a la derecha. Hay dos errores de numeración importantes: las fojas no están numeradas al inicio del documento sino hasta la n.º 103, y se toma esta notación para numerar todo el libro (de forma que entonces la foja 1 es en realidad la 10); y luego, la foja 170 no está numerada de tal forma, sino que en vez aparece como n.º 270, por lo que se reasigna la numeración de esta última manera a todo el resto del libro parroquial.

LMC7: Tapa: “*LIBRO / Dela Parroquia de Sant.º de / Castro enla Prov.ª deChiloé / al Cargo de su Cura Propi[e-] / tario D.ª Fran.ª Xav.ª Vene[gas] / [ilegible] ta. / Casa[miento]sde el / [Mar]zo [de] / 1803*”; todo sobre lo cual se encuentra un papel blanco pegado, donde hay manuscrito en cursiva: “*Libro de 7º / Casamiento[s] / 1803_[1815]*”.

LMC8: Portada: “*LIBRO / PAROQUIAL de Santiago de / Castro de los Casamientos que se van / apuntando desde veinte, y tres de Septi- / embre del año de 1815~~~~~*”, tras lo cual puede leerse, en un papel blanco pegado en el centro, y manuscrito: “[en el extremo superior derecho:] *n.º 8 // Libro de / Casamientos. / 1815_1826*”. Lomo: sin leyenda.

LMC9: Portada: “*Casamientos de la Parro_ / quia de Castro en^{la}Prv.ª de _ / Chiloé Año de: 1826*”. Tapa: “*Libro de matrimonio[s] / [ilegible] cañilla de Castro / Año de 1826*”; sobre lo cual puede leerse, pegado en un papel blanco: “*Libro de Matrimonios / 1826 á 1845. // N.º 9-*”. Lomo: “*IX / Matrimonio*”. Hay un error de numeración: la foja 3 no existe, la cual está llamada 4 (que es la numeración que seguimos).

LMC10: Portada: “*Libro de Matrimonios nuevo en que / se sientan las partidas de Casamientos que / se administran en esta Jglesia parroquial / de Santiago de Castro, el cual comienza a cor- / rer el dia 1º de Enero del Año de 1826=*”. Tapa: “*Libro de Matrimonios / 1846 a 1849. / N.º 10 IP*”. Lomo: “*Libro nº X / Matrimonio -*”.

- LMC11: Portada: “*Libro nuevo en que se escriben las partidas / de Casamientos que / que se administran en esta / Iglesia parroquial de Santiago de Castro; el / cual Comienza a Correr el dia veinte isiete del / mes de Marzo de 1851.*”. Tapa: “*Libro de Matrimonios / 1851 á 1868 / N.º 11* // [de abajo a la izquierda, hacia arriba a la derecha:] *sigue al N.º / 13*”. Lomo: “XI / *Matrimonio*”.
- LMC15: Portada: “*Libro~ // en que se sientan las partidas de Matri- / monios, que comienza a correr desde el / Primero de Junio de mil ochocientos / ochenta i uno.== / siendo Cura i Vicario foraneo de esta / Parroquia Foranea de Santiago de / Castro. Francisco Cazanova // [sello que dice:] PARROQUIA DE SANTIAGO DE CASTRO M Y VICARIA FORANEA // [iniciales al margen izquierdo:] A.F.*”. Tapa: “*Libro de Matrimonios / 1881 a 1885 / N.º 15*”. Lomo: “XV / *Matrimoni[os]*”. Coexisten dos sistemas de numeración: uno impreso (que se sigue) y otro manuscrito sobreescrito.
- LMC18: Portada: “*Libro de matrimonios, que principia el / dia once del mes de Mayo del año milochocientos / noventa i seis, siendo Cura i Vicario foráneo / el M. V. P. Fr. Andrés Canobra.. // [centrado:] Castro, Mayo 11 de 1896. / [firmado:] Fr. Andrés Canobra / C Y V F.*”. Tapa, en papel pegado, sobre otro anterior: “*Libro de Matrimonios / 1896 a 1902 / N.º 18*”. Lomo: “XVIII / *Matrimoni[os]*”.
- LMM4: Portada: “*Libro nuevo en que se / escriben [sobreescrito posterior: asientan] las partidas / de casamientos que se / administran en esta / Iglesia Parroquial de / Carelmapu, el cual / comienza a correr el / dia 17 del mes de Se- / tiembre del año de / 1879 // [firmado:] Juan Cárdenas, / C. y V.º // [sello con la leyenda:] PARROQ. DE N. S. DE CANDEL. DE CARELMAPU*”. Tapa, sobre papel pegado de fondo blanco: “*4 / MATRIMONIOS*”. Lomo: “*Nro 4 / MATRIMONIOS*”.
- LMTs3: Portada: “*Libro delos Cassa= / dos y velados, en esta / Noble yLeal Villa de / Tolosa Desde primero de / Henero Año 1656= / Siendo Vicario yo / el Licen^{do}, D. Mar= / tín de Ezquieta / y Beneficiado / entero*”. Tapa: “*Tolosa. / Casados, yVelados desde 9 / de Enero de 1656, hasta / 10 de Febrero de 1710.*”; y, en un papel blanco impreso, pegado en el centro: “*ELIZARRUTIKO ARTXIBOA - DONOSTIA / ARCHIVO DIOCESANO - SAN SEBASTIÁN // FONDO: LIBROS PARROQUIALES / Parroquia de Santa María de Tolosa (29) / Libro de 3 Casados y velados 1656-1710 // Número*”.
- LMTs4: Portada: “*Libro donde se asientan / Los Casados y Velados en / la n.^e y Leal Villa de / Tolosa desde 18 de / Febrero de 1710. / siendo Vicario / Yo D.ⁿ Antonio / de Yurbide / beneficiado / entero // Y D.ⁿ Diego Mrⁿ. Y / D.ⁿ / D.ⁿ Fran.^{co} Antonio / de Arenas mis / Tenientes*”. Tapa: “*Tolosa. / Casados yVelados desde / 18 de Febrero de 1710, has- / ta, 3 de ~~Enero~~ [sobreescrito: Junio] de 1745.*”; y, en un papel blanco impreso, pegado en el centro: “*ELIZARRUTIKO ARTXIBOA - DONOSTIA / ARCHIVO DIOCESANO - SAN SEBASTIÁN // FONDO: LIBROS PARROQUIALES / Parroquia de Santa María de Tolosa (30) / Libro de 4 Casados y Velados 1710-1745 // Número*”. Lomo: “*N. / 1710 / á / 1745.*”.

- LMTs5: Portada: “*Libro Donde se Asientan / Los Casados y Velados / Enla N.º y Leal Villa de / Tolosa. / Desde 4 de Julio de 1745. / Siendo Vicario / D. Joan Bautista de / Ulibarri [viñeta]*”. Tapa: “*Tolosa / Casados yVelados desde 4 / de Julio de 1745, hasta 17 / de Mayo de 1769.*”; y, en un papel blanco impreso, pegado en el centro: “*ELIZARRUTIKO ARTXIBOA - DONOSTIA / ARCHIVO DIOCESANO - SAN SEBASTIÁN // FONDO: LIBROS PARROQUIALES / Parroquia de Santa María de Tolosa (31) / Libro de 5 Casados y velados 1.745-1769 // Número*”.
- LMTs6: Portada: “*Libro donde se asientan los Casados, y Velados enla / noble, y leal Villa de Tolosa; â saber los casados / desde 15 de henero de 1768, / y los veladosdesde 28 de / Mayo de 1769#*”. Tapa: “*Tolosa. / Casados Desde II deEnn.º del 1768. / â 25 de Dic.º de 1789. Velad.º desde / 28 de May.º del 1769, â 7 deEn.ºde 1806.*”; y, en un papel blanco impreso, pegado en el centro: “*ELIZARRUTIKO ARTXIBOA - DONOSTIA / ARCHIVO DIOCESANO - SAN SEBASTIÁN // FONDO: LIBROS PARROQUIALES / Parroquia de Santa María de Tolosa (32) / Libro de 6 Casados 1768-1789 / Velados 1769-1806 // Número*”.
- LMTs7: Portada: “*+ // Libro delos Casados enla Jglesia / Parroquial Santa Maria deesta / noble y Leal Uilla de Tolosa, desde / 3. de Henero de 1790, siendo / Vicario d.ºn Juan Antonio de / Sorreguieta*”. Tapa: “*Casados desde 3 de En.º / de 1790. hasta 27 de / Diciem.º de 1805.*”; y, en un papel blanco impreso, pegado en el centro: “*ELIZARRUTIKO ARTXIBOA - DONOSTIA / ARCHIVO DIOCESANO - SAN SEBASTIÁN // FONDO: LIBROS PARROQUIALES / Parroquia de Santa Maria de Tolosa (33) / Libro de 7 Casados 1.790-1805 // Número*”. Lomo: “7”.
- LMTs8: Portada: “*+ // Libro de Casados en la Parroquial / Santa Maria de esta N. y L. Villa de / Tolos, desde el dia primero de Enero / de 1806.. siendo Vicario Jterino de ella / el Liz.º D.ºn Jose Francisco de Saralegui.*”. Tapa: “*8 // Tolosa. / Casados desde I.º de / Enero de 1806. hasta [ilegible] / de Abril de 1847.*”; y, en un papel blanco impreso, pegado en el centro: “*ELIZARRUTIKO ARTXIBOA - DONOSTIA / ARCHIVO DIOCESANO - SAN SEBASTIÁN // FONDO: LIBROS PARROQUIALES / Parroquia de Santa Maria de Tolosa (33) / Libro de 8 Casados 1806:1847 / Contiene indice alfabetico / Número*”. Lomo: “*Casados / 1806 / a / 1847*”, con un papel pegado que dice: “*Casados / 1805 a 18[4]7 / 8*”.

Bibliografía

- ANES Y ÁLVAREZ DE CASTRILLÓN, Gonzalo. *Estados de vitalidad y mortalidad de Guipúzcoa en el siglo XVIII. Trabajados por el teniente de navío D. José de Vargas y Ponze, director de la Real Academia de la Historia*. Real Academia de la Historia. Madrid (España). 1982.
- BERRIOCHOA AZCÁRATE, Pedro. “Viajeros del siglo XVIII en Guipúzcoa”, en *Boletín de la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País*, tomo LXXII, n.º 1-2; páginas 337-381. San Sebastián (España). 2016.

- BOWLES, Guillermo: *Introducción a la Historia Natural y la Geografía Física de España*. Segunda edición corregida. Imprenta Real. Madrid (España). 1782.
- CARRIÓN ARREGUI, I. M. “Los precios del hierro en Guipúzcoa durante los siglos XVII y XVIII: un indicador de la coyuntura del sector siderúrgico”, *Revista de Historia Económica / Journal of Iberian and Latin American Studies*, Año IX, n.º 3 (1991), pp. 481-498.
- CARRIÓN ARREGUI, Ignacio María. “Tecnología tradicional y desarrollo de una industria pesada: la fabricación de anclas en Guipúzcoa (siglos XVI-XVIII)”, *Revista de Historia Industrial*, n.º 7 (1995), Universitat de Barcelona, pp. 199-214.
- DELAUNET, Amadeo. *Noticias históricas y genealógicas de la casa solar de Artola. 1450-1955*. San Sebastián (España). 1955.
- GUARDA, Gabriel, O.S.B. *Los Encomenderos de Chiloé*. Ediciones Universidad Católica de Chile. Santiago (Chile). 2002.
- MANSILLA VIDAL, Fr. Luis. *Relación genealógica de varias familias de Chiloé*. Imprenta San José. Santiago (Chile). 1915.
- PÉREZ, Pablo A. “Emigración potosina en el siglo XVIII: el linaje Díaz en Calbuco”, en: *Bolivian Studies Journal / Revista de Estudios Bolivianos*, vol. 20 (2014), 39-69. University Library Sistem, University of Pittsburgh (EEUU). Pittsburgh (EEUU).
- PÉREZ, Pablo A. “Etimologías de apellidos usuales en Chiloé (Am-Av)”, *Cuadernos de genealogía e historia de la antigua provincia de Nueva Galicia (Chiloé)*, Año II, n.º 2 (2018), 95-98. Bilbao (España).
- SORALUCE Y ZUBIZARRETA, Nicolás. *Historia general de Guipúzcoa*, tomo II. Viuda de Egaña e hijos. Vitoria (España). 1870.